

Parti nel procedimento principale

Ricorrente: Gmina Wrocław

Convenuto: Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej

Dispositivo

- 1) L'articolo 14, paragrafo 2, lettera a), della direttiva 2006/112/CE del Consiglio, del 28 novembre 2006, relativa al sistema comune d'imposta sul valore aggiunto, deve essere interpretato nel senso che la conversione del diritto di usufrutto perpetuo su un bene immobile in diritto di piena proprietà prevista da una normativa nazionale dietro pagamento di un canone costituisce una cessione di beni, ai sensi della suddetta disposizione.
- 2) La direttiva 2006/112 deve essere interpretata nel senso che, in occasione della conversione del diritto di usufrutto perpetuo su un bene immobile in diritto di piena proprietà prevista da una normativa nazionale, dietro pagamento di un canone al comune proprietario del bene che consente a quest'ultimo di ricavarne introiti aventi carattere di stabilità, tale comune, fatte salve le verifiche che il giudice del rinvio deve effettuare, agisce in qualità di soggetto passivo, ai sensi dell'articolo 9, paragrafo 1, della suddetta direttiva e non in quanto pubblica autorità, ai sensi dell'articolo 13, paragrafo 1, della stessa direttiva.

(¹) GU C 383 dell'11.11.2019.

**Sentenza della Corte (Prima Sezione) del 25 febbraio 2021 — John Dalli / Commissione europea
(Causa C-615/19 P) (¹)**

[Impugnazione – Ricorso per risarcimento danni – Responsabilità extracontrattuale dell'Unione europea – Comportamenti asseritamente illegittimi della Commissione europea e dell'Ufficio europeo per la lotta antifrode (OLAF) – Cessazione dalle funzioni di un membro della Commissione – Regole procedurali che disciplinano l'indagine dell'OLAF – Apertura di un'inchiesta – Diritto di essere ascoltato – Comitato di vigilanza dell'OLAF – Presunzione d'innocenza – Valutazione del danno fatto valere]

(2021/C 138/06)

Lingua processuale: l'inglese

Parti

Ricorrente: John Dalli (rappresentanti: L. Levi e S. Rodrigues, avvocati)

Altra parte nel procedimento: Commissione europea (rappresentanti: J.-P. Keppenne e J. Baquero Cruz, agenti)

Dispositivo

- 1) L'impugnazione è respinta.
- 2) Il sig. John Dalli è condannato a sopportare, oltre alle proprie spese, quelle sostenute dalla Commissione europea.

(¹) GU C 328 del 30.9.2019.